UNIQUEMENT PAR ABONNEMENT

mercredi 23 octobre 2013

IL Y A 2 ANS

La France perdait face à la Nouvelle-Zélande (7 à 8) en finale de la Coupe du monde de rugby.

Papier à base de fibres recyclées et de fibres de bois issues de forêts gérées durablement.

LA MÉTÉO DE DEMAIN

Lever du Soleil : 8 h 25
Coucher du Soleil : 18 h 44

À LA RADIO

Du lundi au vendredi, écoute France Info Junior, avec *Mon Quotidien*, à 12 h 35 et 16 h 45 et sur junior.franceinfo.fr

www.monquotidien.fr

Mon Quotidien

Version iPad, iPod touch et iPhone disponible dès 20 h la veille pour nos abonnés

ISSN 1258 - 6447

Pour les 10-14 ans : 10 minutes de lecture chaque jour - 0,51 euro

n° 5106

Pour écrire au rédacteur en chef : f.dufour@playbac.fr

Expo et nouvel album

TOUT CE QUE TU AS TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR « ASTÉRIX » !

© www.asterix.com © 2013 Les Éditions Albert René / Goscinny - Uderzo

© AFP/P. Huguen

VENTS p. 4

Durant 1 minute, une mini-tornade s'est abattue sur un quartier d'une ville du Nord.

© AP

FEUX p. 6

Depuis la semaine dernière, de terribles incendies frappent l'Australie (Océanie).

63 % des habitants d'Île-de-France trouvent les transports en commun « fatigants ».

Source : Technologia

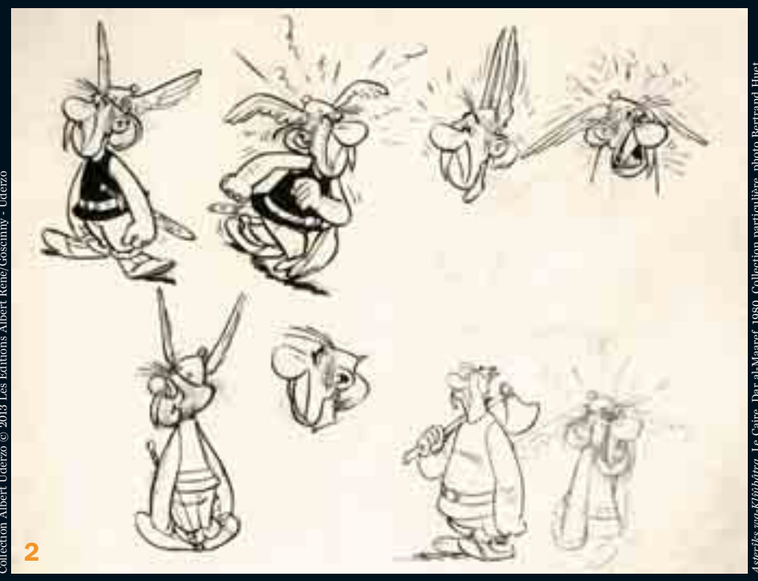
Pour tout savoir sur *Astérix*, va sur monquotidien.fr et écoute France Info Junior !

BANDE DESSINÉE

EXPO, BD… ASTÉRIX ET OBÉLIX SONT TOUJOURS LÀ !

Vercingétorix jette ses armes aux pieds de César, Lionel Royer, Huile sur toile, 1899
© Musée Crozatier, Le Puy-en-Velay

1



Esquisses des personnages d'Astérix et Obélix par Albert Uderzo, Crayon et encre, été 1959, Collection Albert Uderzo © 2013 Les Éditions Albert René/Goscinny - Uderzo

2

Astérix wa-Kliûbâtra, Le Caire, Dar al-Maaref, 1980, Collection particulière, photo Bertrand Huet
© 2013 Les Éditions Albert René/ Goscinny – Uderzo

4

Premières notes manuscrites de René Goscinny pour *Astérix le Gaulois*, été 1959 © Archives Anne Goscinny

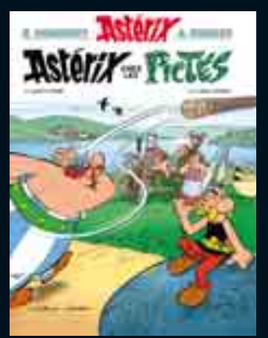
3

Le Tour de Gaule d'Astérix, planche 44, *Pilote* n° 213, 21/11/1963, BNF, Département Littérature et Art, CNLJ © 2013, Les Éditions Albert René/Goscinny - Uderzo

5

***Astérix chez les Pictes* sort demain dans 15 pays,** en 23 langues. C'est le 35e album d'*Astérix*. Depuis la mort du scénariste René Goscinny, en 1977, Albert Uderzo avait poursuivi seul. Pour la 1re fois, il a passé la main : Jean-Yves Ferri signe le texte, Didier Conrad, le dessin. *« Je suis heureux que nos personnages continuent à vivre. Ni René ni moi n'avions pensé à les envoyer chez les Pictes »*, a expliqué Albert Uderzo en présentant cette suite. Il a juste eu le droit de dessiner Obélix sur la couverture !

Ces héros sont nés un soir d'été 1959. *« Nous cherchions des idées dans un livre d'histoire. En lisant :* "Nos ancêtres les Gaulois", *notre imagination était partie. On avait la même envie : faire la révolution dans la BD humoristique »*, se souvient Albert Uderzo. **R. Botte**



1 À la BNF, à Paris, une exposition retrace jusqu'au 19 janvier les origines d'*Astérix*. *« Ce tableau illustrait les livres d'école. Il montre un Vercingétorix vaincu mais fier devant César. Il se sacrifie pour son peuple. Goscinny et Uderzo se sont amusés avec cette image "parfaite" des Gaulois »*, explique Carine Picaud, en charge de l'expo.

2 Albert Uderzo a réalisé ces premiers dessins pendant l'été 1959. *« J'ai d'abord imaginé un héros fort et beau. René m'a tout de suite freiné ! "Je le veux petit, et laid, mais intelligent et malin." Astérix était là. Mais comme je suis têtu et que je tenais à avoir un grand personnage, j'ai ensuite dessiné Obélix. Le duo était né ! »*

3 Voici l'écriture de René Goscinny. Il avait écrit la liste de tous les personnages inventés pour la BD. Si tu connais très bien *Astérix*, tente de trouver les 2 personnages qui ne sont finalement jamais apparus !

Réponse : Il s'agit de Souletropix, côté Gaulois, et de Numa Gugus, côté Romains.

4 Les albums d'*Astérix* ont été traduits en 111 langues *(ici, une version arabe)*. Parmi ces langues, il y a des dialectes, comme le breton, l'alsacien, le corse… *Astérix* est l'une des BD les plus traduites dans le monde. Parfois, cela demande un travail d'adaptation, car les jeux de mots sont très « français ».

5 Chaque album raconte une nouvelle histoire. Mais cette BD a des codes ! *« Par exemple, chaque fin est un banquet avec tous les habitants du village. Impossible de ne pas le faire »*, raconte Didier Conrad, le nouveau dessinateur. Les scènes de bagarres sont une autre « figure imposée » !

20

radars mobiles peuvent désormais flasher les excès de vitesse des automobilistes dans les 2 sens de circulation. Le système concerne 19 départements depuis lundi. Il sera étendu.

Frelons contre vélos

Environ 30 cyclistes ont été piqués par des frelons lors d'une course de VTT, à Bringolo (22), dimanche. 3 d'entre eux ont été conduits à l'hôpital. Le nid a été détruit par les pompiers.

Plongée pas tranquille

Un homme ayant laissé ses affaires sur la plage a été recherché sur terre et en mer, au large de Cannes (06), samedi. Il était seulement parti faire de la plongée sous-marine.

Mobile (ici) : installé sur une voiture de police ou de gendarmerie non reconnaissable.

Gros dégâts après le passage d'une tornade

Henri
rédacteur en chef du jour

« C'est impressionnant de voir autant de dégâts, alors que la tornade n'avait pas l'air si grosse que ça. Les habitants ont dû avoir très peur. »

« J'avais l'impression qu'une soucoupe volante atterrissait sur la maison ! » a raconté une habitante. Dimanche, à 19 h 15, une mini-tornade s'est abattue sur Bailleul (59). En 1 minute, elle a arraché des arbres, des toits, fait exploser des vitres… Un supermarché a perdu un mur. 2 personnes ont été blessées et 1 600 habitations ont été privées d'électricité.

« Le vent soufflait à près de 200 km/h, selon Emmanuel Wesolek, de l'Observatoire français des tornades et des orages violents. *Une tornade est un tourbillon entraîné par les vents. Elle se forme au passage d'un nuage d'orage, accompagné d'une descente d'air froid. Au sol, l'air chaud est aspiré. En montant, il s'enroule autour du courant froid. Cela crée une puissante colonne d'air tourbillonnant qui atteint le sol. »* C. Hallé

C'est dans le hameau du Steent'je qu'il y a eu le plus de dégâts.

© AFP/P. Huguen

Qu'est-ce que l'échelle de Fujita ?
L'échelle (de 0 à 5) mesurant la gravité des tornades, en fonction des dégâts qu'elles provoquent. Celle de Bailleul (59) était de niveau 2.

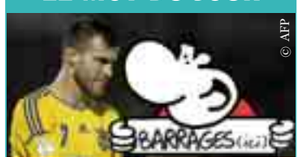
Regarde les photos sur monquotidien.fr

Jaguars et pumas… au pied de la fusée « Ariane »

C'est étonnant ! Des félins vivent à l'intérieur du Centre spatial de Kourou, dans le département français de la Guyane (Amérique). Autrement dit, en plein cœur de la forêt amazonienne, mais à quelques kilomètres seulement de la base de décollage de la fusée *Ariane* ! C'est le résultat d'une étude menée par des experts de la faune sauvage (ONCFS). Grâce à des appareils se déclenchant au passage des animaux, ils ont photographié 27 espèces au total. Parmi elles, un tamanoir long de 3 m, avec son petit sur le dos, ou encore un couple de tatous en train de faire des bébés !

Quand une fusée décolle, il y a du bruit et de la pollution. Mais, au-delà de 800 m, ces effets ne sont pas gênants pour les animaux, a précisé le Centre national d'études spatiales. C. Hallé

LE MOT DU JOUR



© AFP

Matchs servant à qualifier des équipes pour les dernières places dans une compétition. Le tirage au sort des barrages pour le Mondial de foot 2014 a eu lieu lundi. La France a évité le redoutable Portugal. Elle affrontera l'Ukraine *(ici, Yarmolenko)*. Match aller le 15 novembre, en Ukraine, match retour le 19, en France.

C'EST LÀ QUE ÇA SE PASSE

© AFP/V. Hache

LA PHOTO DU JOUR Cette image a été prise par un photographe… sportif ! Un aigle royal (dressé) a survolé le terrain de foot de Nice, juste avant son match de L1 contre Marseille (1-0), vendredi.

LES NOTES

0/20 à l'homme revenu chercher son vélo devant le supermarché qu'il venait de cambrioler, à Pont-l'Évêque (14), dans la nuit de samedi à dimanche. Les gendarmes sur place l'ont arrêté.

0/20 au père ayant tenté de semer la police au guidon d'une mini-moto avec son fils de 12 ans à l'arrière, près de Rouen (76), samedi. Ils ne portaient pas de casque. Le père a été arrêté.

20/20 au film d'animation *Shrek 4 : Il était une fin*, diffusé sur TF1. Avec 8 millions de téléspectateurs, c'est le programme qui a été le plus regardé dimanche.

20/20 au parc de loisirs du Puy du Fou, situé aux Epesses (85). Il a été élu « meilleur parc d'Europe 2013 » lors des Parksmania Awards, en Italie, la semaine dernière. Il avait été élu « meilleur parc du monde » en 2012.

VIDÉO DU JOUR sur monquotidien.fr

2 artistes américains ont installé un piano… sur un lac. Objectif : faire de la musique au milieu de l'eau !

Tatou : petit mammifère d'Amérique tropicale, au corps couvert de plaques osseuses. Certains peuvent se rouler en boule.

Pour vous abonner : 0825 093 393 (0,15 € TTC/min)

Offre d'abonnement spécial-enseignant pour la classe au 0825 093 393 (0,15 € TTC/min)

922 kg

C'est le poids de la plus grosse citrouille du monde ! Elle vient d'être sculptée pour la fête d'Halloween, à New York, aux États-Unis (Amérique).

ROYAUME-UNI (EUROPE)

Le yéti : un ours ?

Grâce à des poils trouvés dans l'Himalaya, un chercheur dit avoir percé le mystère du yéti ! Selon lui, l'abominable homme des neiges était un croisement entre un ours polaire et un ours brun.

JAPON (ASIE)

Téléphone à odeurs

Des inventeurs ont créé un objet transformant un smartphone... en diffuseur d'odeurs ! Quand un SMS arrive, un parfum de fraise est répandu. Avec le réveil, c'est une odeur de café !

Diffuseur (ici) : appareil permettant de répandre un parfum dans une pièce.
Ravager (ici) : provoquer des gros dégâts.

© AP/D. Lighton

LA PHOTO DU JOUR La « tête » à l'envers ! Ces voitures, appelées stock-cars, s'affrontaient lors d'une course, samedi, aux États-Unis (Amérique).

Le mot anglais du jour avec MY WEEKLY : *Pumpkin*

Australie : chaleur, vent et feux incontrôlables

Depuis la semaine dernière, plus de 60 incendies ravagent le sud-est de l'Australie (Océanie), autour de Sydney. Une surface grande comme 10 fois la ville de Paris a déjà brûlé. Lundi, 17 feux étaient incontrôlables. Les policiers craignaient que certains se rejoignent et créent un « méga-incendie ». Il fait très chaud en ce moment en Australie (de 30 à 35 °C) et il y a du vent : les incendies grandissent et se déplacent vite. Ce qui rend le travail des pompiers très difficile.

Plus de 200 maisons ont brûlé. Depuis le week-end, de la fumée et des cendres flottent dans le ciel de la grande ville de Sydney. Les habitants de la région ont été invités à rester chez eux autant que possible. Plusieurs ados ont été arrêtés pour avoir allumé des feux. S. Hervy

© AFP/W. West

Un pompier luttant contre un feu, lundi. L'un des incendies a peut-être été déclenché par l'armée, qui s'entraînait à utiliser des explosifs.

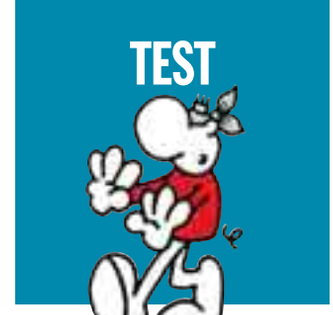
En Australie, de décembre à février, c'est l'été. Vrai ou faux ?

Vrai. Comme dans tout l'hémisphère Sud.

Pour lire *l'actu* après *Mon Quotidien*, renseigne-toi au 0825 093 393 (0,15 € TTC/min)

NOS ABONNÉS ONT TESTÉ

Télé : Un documentaire sur les enfants acteurs



Est-ce un travail ? Un jeu ? Un peu les 2 ! Les enfants qui témoignent dans ce documentaire sont de jeunes acteurs. Souvent, ils ont l'air de bien s'amuser ! Mais ils doivent aussi apprendre leurs textes, respecter des horaires… Et ils sont payés. Pour ces raisons-là, c'est un travail.

Le réalisateur de ce documentaire a filmé des castings et des tournages. Les enfants racontent ce qu'ils aiment et ce qui est plus difficile. Johanna, 12 ans environ, se souvient de son premier tournage : *« C'était comme un rêve (…). C'était comme si je n'étais pas sur terre ! »* Certains

© Les Films du Poisson/Les Beaux Jours

parlent déjà comme des professionnels ! Fannie, qui a moins de 10 ans, explique qu'il ne faut pas regarder la caméra quand elle filme. Les plus grands expliquent aussi que la vie après le tournage est difficile : il faut retourner à l'école ! **R. Botte**

Quand j'étais petit, je serai acteur, sur Canal+ (en crypté), ce soir à 22 h 20 et vendredi à 15 h 30.

Extraits sur monquotidien.fr

MARTHA, 11 ANS

Ça parle bien du cinéma

« Je pensais que c'était plus facile de jouer dans un film quand on est enfant ! Le documentaire montre que c'est beaucoup de travail. Il parle bien du cinéma. »

YLIAN, 9 ANS

Il manque l'avis des adultes

« Ce documentaire est bien et les passages avec les enfants sont drôles. Il manque juste l'avis des comédiens adultes : par exemple, que pensent-ils des enfants acteurs ? »

ANTOINE, 11 ANS

Intéressant mais un peu long

« On apprend beaucoup de choses sur ce que ressentent les enfants comédiens. Je trouve que les thèmes abordés sont un peu répétitifs. Résultat, le documentaire est un peu long. »

PUBLICITÉ

LA QUESTION

Henri
rédacteur en chef du jour *

En CM1.

Favoris

- Mangas : *Cyborg Kurochan*
- Émission TV : *On n'est pas que des cobayes*

Bible (ici) : livre sacré des religions juive et chrétienne.
Croyant (ici) : personne qui croit en un dieu.
Suivi (ici) : appliqué, respecté.
Promotion (ici) : fait de vendre des choses moins cher, pendant un certain temps, pour faire de la publicité.

Pourquoi on en parle

École - La semaine dernière, c'était la Semaine du goût. Dans certaines cantines, des enfants ont découvert des plats qu'ils ne connaissaient pas.

Il répond

Bruno Poucet, professeur à l'université d'Amiens, est spécialiste de l'éducation.

Pourquoi le vendredi est-il le jour du poisson à la cantine ?

Religion. « Cette habitude vient de la religion catholique : le poisson représente le Christ, c'est-à-dire Jésus, le fils de Dieu. Dans la Bible, il est écrit que Jésus-Christ est mort un vendredi. Pour s'en souvenir, les croyants s'empêchaient de manger de la viande tous les vendredis. Sous l'Ancien Régime (du XVIe (16e) siècle à la Révolution française de 1789), c'était obligatoire. Cette habitude a été très suivie dans les familles jusque dans les années 1960. Et les poissonniers en ont profité pour faire des promotions ce jour-là ! »

Écoles. « Dans les écoles, l'habitude est restée. Mais aujourd'hui, cela n'a plus rien à voir avec la religion. Les mairies, les départements (pour les collèges) et les régions (pour les lycées) organisent les repas. Ils ne sont pas obligés de mettre du poisson le vendredi. D'ailleurs, ce n'est plus toujours le vendredi. »

Viande. « Le Vendredi saint est la fête religieuse du jour de la mort du Christ. Au XIXe (19e) siècle, ceux qui étaient contre la place donnée à la religion dans la vie de tous les jours faisaient exprès de manger de la viande ce jour-là ! C'était "vendredi gras". »

Entretien réalisé par R. Botte

? Comment s'appelle une cantine où les enfants se servent eux-mêmes ?

Un self(-service).

*** Si tu es abonné, deviens toi aussi « rédac' chef du jour », à Paris. Inscris-toi auprès de Wolfy au 01 53 01 23 88.**

Lis gratuitement ton journal sur iPhone et iPad !

Comment ça marche ?
- Je télécharge l'application Mon Quotidien sur l'App Store
- Je crée mon compte Playbac
- J'accède à mon journal et à mes archives

Réservé aux abonné(e)s

Mon Quotidien playBac PRESSE
Play Bac Presse SARL*, 14 bis, rue desMinimes, 75140 Paris CEDEX 03. Tél. : 01 53 01 23 60
ABONNEMENTS : MON QUOTIDIEN - BP 90006 - 59718 LILLE CEDEX 9
TÉL. : 0825 093 393 (0,15 € TTC/MIN) - FAX : 03 20 12 11 12
MONQUOTIDIEN@CBA.FR
ABONNEMENTS EN SUISSE : ABONNE@EDIGROUP.CH
ABONNEMENTS EN BELGIQUE : ABONNE@EDIGROUP.BE
– **Dir. de la publication :** J. Saltet – **Dir. de la diffusion :** C. Metzger
– **Réd. en chef :** F. Dufour – **Réd. en chef adjoint :** O. Gasselin
– **Réd. en chef technique** : V. Gerbet
– **Secrétaire de rédaction :** S. Hervy
– **Rédaction :** R. Botte (À la Une), C. Hallé (France), S. Hervy (Monde), R. Botte (Test/La question), M. Serre
– **Iconographe :** F. Garrouste – **Dessinateur :** Berth
– **Resp. pédagogique** : A. Corneloup – **Correctrice :** A.-L. Ladroyes
– **Rel. lecteurs :** Wolfgang - E-mail : monquotidien@playbac.fr
– **Fabrication/routage :** M. Letellier, S. Parot
– **Abonnements** : M. Jalans – **Créa. promo. :** A. Sueur, E. Masson
– **Partenariats** : A.-L. Plantinga (01 53 01 24 57)
CIC : 30066 10808 00010601001 31- *gérant Jérôme Saltet.
Groupe Play Bac, François-Jérôme, Financière G. Burrus.
Dépôt légal : novembre 1994. Commission paritaire : 0910C87062.
Imprimerie : FMS. C. de direction : F. Dufour, J. Saltet, C. Metzger.
Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.